

**ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ
СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ**

**FAR EASTERN STATE TRANSPORT UNIVERSITY
LEARNING AGREEMENT**

УЧЕБНЫЙ ГОД _____ СРОКИ ОБУЧЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ: С _____ ПО _____
ACADEMIC YEAR _____ STUDY ABROAD PERIOD: FROM _____ TO _____

Часть 1 / Part 1

Фамилия, имя, отчество обучающегося: Exchange student's full name				
Направление (специальность) обучения в ДВГУПС: Major study field at FESTU:				
Принимающий университет: Host university				
Программа обучения за рубежом <input type="checkbox"/> Двустороннее соглашение / Bilateral agreement <input type="checkbox"/> Erasmus Mundus Study Abroad Program <input type="checkbox"/> Другая / Other Обменная программа/Exchange program				
№	Название дисциплины Course unit title	Код дисциплины (при его наличии) Course unit code (if applicable)	Трудоемкость дисциплины Course unit load (please specify: ECTS, academic hours, etc.)*	Форма аттестации Attestation
<i>при необходимости продолжите список на отдельном листе / if necessary, continue the list on a separate sheet</i>				
Подпись студента / student's signature			Дата / Date:	
НАПРАВЛЯЮЩИЙ УНИВЕРСИТЕТ: «Данное соглашение об обучении одобрено» Home University: This Learning Agreement is approved				
Первый проректор-проректор по учебной работе/Vice Rector on Academic Affairs Дата / Date..... Печать / Stamp		Директор института/Декан факультета / Director Дата / Date: Заведующий выпускающей кафедрой/Head of the Department..... Дата / Date:.....		
ПРИНИМАЮЩИЙ УНИВЕРСИТЕТ: «Соглашение об обучении утверждено» Host University: The Learning Agreement is approved				
Institutional coordinator's signature Date:..... Stamp		Departmental coordinator's signature Date:.....		

***If you do not award the ECTS credits and/or your national system differs from ECTS please give a written description of its content. This will help us during the recognition procedure enormously.**

**ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ
СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ**

**FAR EASTERN STATE TRANSPORT UNIVERSITY
LEARNING AGREEMENT**

УЧЕБНЫЙ ГОД 20__/20__ СРОКИ ОБУЧЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ: С.....ПО.....
ACADEMIC YEAR 20__/20__ STUDY ABROAD PERIOD: FROM.....TO.....

Часть 2 Форма внесения изменений в План включенного обучения /

Part 2 Changes to the original Learning Agreement

Фамилия, имя, отчество студента: Student's full name						
Направление (специальность) обучения в ДВГУПС: Major study field at FESTU:						
Принимающий университет: Host university						
№	Название дисциплины Course unit title	Код дисциплины (при его наличии) Course unit code (if applicable)	Отказ Cancelled course unit	Добавлен Added course unit	Трудоемкость дисциплины Course unit load (please specify: ECTS, academic hours, etc.)*	Форма аттестации Attestation
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<i>при необходимости продолжите список на отдельном листе / if necessary, continue the list on a separate sheet</i>						
Подпись студента / student's signature			Дата / Date:			
НАПРАВЛЯЮЩИЙ УНИВЕРСИТЕТ: «Данное соглашение об обучении одобрено» Home University: This Learning Agreement is approved						
Первый проректор-проректор по учебной работе/Vice Rector on Academic Affairs Дата / Date.....			Директор института/Декан факультета/Director Дата / Date: Заведующий выпускающей кафедрой/Head of the Department..... Дата / Date.....			
Печать / Stamp						
ПРИНИМАЮЩИЙ УНИВЕРСИТЕТ: «Соглашение об обучении одобрено» Host University: The Learning Agreement is approved						
Institutional coordinator's signature Date:..... Stamp			Departmental coordinator's signature Date:.....			

***If you do not award the ECTS credits and/or your national system differs from ECTS please give a written description of its content. This will help us during the recognition procedure enormously.**